

Woensdag, 12 december 2001

15. Verontreiniging door uitlaatgassen van motorvoertuigen op twee of drie wielen *** II

A5-0406/2001

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement betreffende het gemeenschappelijk standpunt, door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de verlaging van het niveau van verontreiniging door uitlaatgassen van motorvoertuigen op twee of drie wielen en tot wijziging van Richtlijn 97/24/EG (7598/1/2001 – C5-0386/2001 – 2000/0136(COD))

(Medebeslissingsprocedure: tweede lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het gemeenschappelijk standpunt van de Raad (7598/1/2001 – C5-0386/2001) ⁽¹⁾,
- gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt ⁽²⁾ inzake het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2000) 314 ⁽³⁾),
- gezien het gewijzigde voorstel van de Commissie (COM(2001) 145 ⁽⁴⁾),
- gelet op artikel 251, lid 2 van het EG-Verdrag,
- gelet op artikel 80 van zijn Reglement,
- gezien de aanbeveling voor de tweede lezing van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en consumentenbeleid (A5-0406/2001),

1. wijzigt het gemeenschappelijk standpunt als volgt;
2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAAD

AMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 1

Overweging 7

(7) Motorfietsen op drie of vier wielen zijn voorzien van een motor met hetzij elektrische ontsteking, hetzij compressieontsteking. Evenals bij personenauto's is voor elk van deze categorieën een aparte reeks grenswaarden vereist.

(7) Motorfietsen op drie of vier wielen zijn voorzien van een motor met hetzij elektrische ontsteking, hetzij compressieontsteking (**diesel**). Evenals bij personenauto's is voor elk van deze categorieën een aparte reeks grenswaarden vereist. **Voor voertuigen met motoren met compressieontsteking dienen grenswaarden voor de deeltjesuitstoot te worden vastgesteld.**

Amendement 2

Overweging 9

(9) De lidstaten dient te worden toegestaan het in de handel brengen van voertuigen die aan de in Gemeenschapsverband vastgestelde eisen voldoen, te bespoedigen en de invoering van

(9) De lidstaten dient te worden toegestaan het in de handel brengen van voertuigen die aan de in Gemeenschapsverband vastgestelde eisen voldoen, te bespoedigen en de invoering van

⁽¹⁾ PB C 301 van 26.10.2001, blz. 43.

⁽²⁾ PB C 276 van 1.10.2001, blz. 135.

⁽³⁾ PB C 337 E van 28.11.2000, blz. 140.

⁽⁴⁾ PB C 240 E van 28.8.2001, blz. 146.

Woensdag, 12 december 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAAD

AMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

geavanceerdere schone technologieën te bevorderen door middel van fiscale stimuleringsmaatregelen. Dergelijke initiatieven moeten in overeenstemming zijn met de bepalingen van het Verdrag en aan bepaalde voorwaarden zijn gebonden die concurrentievervalsing op de interne markt moeten voorkomen. Deze richtlijn laat het recht van de lidstaten onverlet om de uitstoot van verontreinigende en andere stoffen als uitgangspunt te nemen bij het berekenen van tolheffingen voor motorvoertuigen op twee of drie wielen.

geavanceerdere schone technologieën **op basis van bindende grenswaarden** te bevorderen door middel van fiscale stimuleringsmaatregelen. Dergelijke initiatieven moeten in overeenstemming zijn met de bepalingen van het Verdrag en aan bepaalde voorwaarden zijn gebonden die concurrentievervalsing op de interne markt moeten voorkomen. Deze richtlijn laat het recht van de lidstaten onverlet om de uitstoot van verontreinigende en andere stoffen als uitgangspunt te nemen bij het berekenen van tolheffingen voor motorvoertuigen op twee of drie wielen.

Amendement 3

Overweging 9 bis (nieuw)

(9 bis) De lidstaten dienen maatregelen te kunnen nemen om de montage van emissiebeperkende voorzieningen en onderdelen op oudere twee- en driewielige motorvoertuigen te bevorderen. Deze maatregelen mogen niet leiden tot discriminatie van bezitters van oudere motorvoertuigen.

Amendement 4

Overweging 11

(11) Er dient een volgende fase van uitstootgrenswaarden te worden vastgesteld waarmee een aanzienlijke verdere verlaging ten opzichte van de grenswaarden voor 2003 kan worden bereikt. **Dergelijke grenswaarden kunnen pas tot in bijzonderheden worden uitgewerkt zodra de huidige proefcyclus is herzien en nadere studie van de technische uitvoerbaarheid en de mogelijkheid tot uitstootbeperking van deze technologie is gemaakt.**

(11) Er dient **met ingang van 2006** een volgende fase van **bindende** uitstootgrenswaarden te worden vastgesteld waarmee een aanzienlijke verdere verlaging ten opzichte van de grenswaarden voor 2003 kan worden bereikt.

Amendement 5

Overweging 11 bis (nieuw)

(11 bis) Om de naleving van de emissiegrenswaarden te waarborgen dient er met ingang van 1 januari 2006 een controle op de conformiteit van de in gebruik zijnde twee- en driewielige motorvoertuigen (veldproef) te worden ingevoerd. Specifieke vereisten voor de goede werking van emissiebeperkende voorzieningen tijdens de normale levensduur van twee- of driewielige motorvoertuigen dienen met ingang van 1 januari 2004 voor een periode van maximaal vijf jaar dan wel tot een kilometrage van 30 000 km, al naargelang welk criterium het eerst bereikt wordt, en met ingang van 1 januari 2006 voor een periode van maximaal vijf jaar of tot een kilometrage van 50 000 km, al naargelang welk criterium het eerst bereikt wordt, te worden ingevoerd.

Amendement 6

Overweging 11 ter (nieuw)

(11 ter) Tevens dient te worden gewaarborgd dat de rijomstandigheden van twee- en driewielige motorvoertuigen in de praktijk aan de testcyclusinstellingen beantwoorden en er geen manipulatievoorzieningen of andere emissievermindende systemen worden gebruikt.

Woensdag, 12 december 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAADAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 7

Overweging 11 *quater* (nieuw)

(11 quater) Daar het aandeel van de CO₂-uitstoot van twee- en driewielige motorvoertuigen in de totale uitstoot in de vervoerssector nog steeds toeneemt, is het absoluut noodzakelijk dat de CO₂-uitstoot en/of het brandstofverbruik van twee- en driewielige motorvoertuigen zo spoedig mogelijk geregeld wordt en bij de communautaire strategie voor de vermindering van de CO₂-uitstoot in het wegverkeer betrokken wordt.

Amendement 8

Artikel 2, lid 2, alinea 2

Voor de proef van type I voor bromfietsen zijn de grenswaarden van de tweede rij van de tabel in hoofdstuk 5, bijlage I, punt 2.2.1.1.3, van Richtlijn 97/24/EG van toepassing.

Voor de proef van type I zijn de grenswaarden van rij A van de tabel in hoofdstuk 5, bijlage II, punt 2.2.1.1.5, van richtlijn 97/24/EG van toepassing.

Voor de proef van type I voor **motorfietsen en driewielige motorvoertuigen** zijn de grenswaarden van rij A van de tabel in hoofdstuk 5, bijlage II, punt 2.2.1.1.5, van richtlijn 97/24/EG van toepassing.

Amendement 9

Artikel 2, lid 3, alinea 2

Voor de proef van type I voor bromfietsen zijn de grenswaarden van de tweede rij van de tabel in hoofdstuk 5, bijlage I, punt 2.2.1.1.3, van Richtlijn 97/24/EG van toepassing.

Voor de proef van type I zijn de grenswaarden van rij A van de tabel in hoofdstuk 5, bijlage II, punt 2.2.1.1.5, van Richtlijn 97/24/EG van toepassing.

Voor de proef van type I **voor motorfietsen en driewielige motorvoertuigen** zijn de grenswaarden van rij A van de tabel in hoofdstuk 5, bijlage II, punt 2.2.1.1.5, van Richtlijn 97/24/EG van toepassing.

Amendement 10

Artikel 2 bis (nieuw)

Artikel 2 bis

1. Met ingang van 1 januari 2006 weigeren de lidstaten de in artikel 4, lid 1 van Richtlijn 92/61/EEG bedoelde EG-typegoedkeuring voor een nieuw voertuigtype te verlenen om redenen die verband houden met de maatregelen tegen luchtverontreiniging indien het type niet aan Richtlijn 97/24/EG voldoet.

Voor de proef van type I zijn de grenswaarden van rij B van de tabel in hoofdstuk 5, bijlage II, punt 2.2.1.1.5, van Richtlijn 97/24/EG van toepassing.

Woensdag, 12 december 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAADAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

2. *Met ingang van 1 januari 2007,*
- a) *beschouwen de lidstaten certificaten van overeenstemming waarvan nieuwe motorvoertuigen overeenkomstig Richtlijn 92/61/EEG voorzien zijn, niet langer als geldig, en*
- b) *verbieden zij de registratie, de verkoop en het in verkeer brengen van nieuwe voertuigen die niet voorzien zijn van een certificaat van overeenstemming overeenkomstig Richtlijn 92/61/EEG,*
- om redenen die verband houden met tegen luchtvervuiling te nemen maatregelen indien deze voertuigen niet voldoen aan de bepalingen van Richtlijn 97/24/EG,*
- Voor de proef van type I zijn de grenswaarden van rij van de tabel in hoofdstuk 5, bijlage II, punt 2.2.1.1.5 van Richtlijn 97/24/EG van toepassing.*
3. *Voor voertuigen waarvan er in de Europese Unie jaarlijks niet meer dan 5000 stuks verkocht worden, geldt 1 januari 2008.*

Amendement 11

Artikel 3, lid 1, letter b)

- b) de stimuleringsmaatregelen gelden voor alle nieuwe voertuigen die in een lidstaat in de handel worden gebracht en voldoen aan de **facultatieve** grenswaarden van rij B van de tabel in hoofdstuk 5, bijlage II, punt 2.2.1.1.5, van Richtlijn 97/24/EG.
- b) de stimuleringsmaatregelen gelden voor alle nieuwe voertuigen die in een lidstaat in de handel worden gebracht en **voortijdig** voldoen aan de **bindende** grenswaarden van rij B van de tabel in hoofdstuk 5, bijlage II, punt 2.2.1.1.5, van Richtlijn 97/24/EG; **deze eindigen op het tijdstip van de bindende toepassing van de in artikel 2 bis, lid 2 van deze richtlijn, voor nieuwe motorvoertuigen vastgelegde emissiegrenswaarden.**

Amendement 12

Artikel 3, lid 2 bis (nieuw)

2 bis. *De lidstaten kunnen onder andere fiscale of financiële stimulansen creëren voor de aanpassing van oudere twee- en driewielige motorvoertuigen, mits daarbij de in deze richtlijn of in de vroegere versie van Richtlijn 97/24/EG vervatte grenswaarden worden aangehouden.*

Amendement 13

Artikel 3 bis (nieuw)

Artikel 3 bis

1. *Voor typegoedkeuringen wordt tevens de goede werking van de emissiecontrolevoorzieningen tijdens de normale levensduur van twee- of driewielige motorvoertuigen onder normale bedrijfsomstandigheden geëist, en wel:*

Woensdag, 12 december 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAADAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

- a) met ingang van 1 januari 2004 voor nieuwe voertuigtypen en van 1 januari 2005 voor alle typen motorvoertuigen gedurende een periode van maximaal vijf jaar of tot een kilometrage van 30 000 km, al naargelang welk criterium het eerst bereikt wordt;
- b) met ingang van 1 januari 2006 geldt deze bepaling voor nieuwe voertuigtypen en met ingang van 1 januari 2007 voor alle voertuigtypen gedurende een periode van maximaal vijf jaar of tot een kilometrage van 50 000 km, al naargelang welk criterium het eerst bereikt wordt.
2. Voor de aanvullende regelingen legt de Commissie uiterlijk 31 december 2002 aan het Europees Parlement en de Raad een voorstel voor.

Amendement 14

Artikel 3 ter (nieuw)

Artikel 3 ter

1. Met ingang van 1 januari 2006, wat nieuwe types twee- of driewielige motorvoertuigen, en met ingang van 1 januari 2007, wat alle typen betreft, wordt voor typegoedkeuring van voertuigen tevens een goede werking van de emissiebeheersingsvoorzieningen tijdens de normale levensduur van het voertuig onder normale bedrijfsomstandigheden geëist (conformiteit van goed onderhouden en op de juiste wijze gebruikte voertuigen die in het verkeer zijn).

2. Voor de aanvullende regelingen legt de Commissie uiterlijk 31 december 2002 aan het Europees Parlement en de Raad een voorstel voor.

Deze regelingen omvatten onder meer:

- a) criteria voor de uitvoering van de controles,
- b) criteria voor de selectie van de te controleren voertuigen,
- c) criteria voor de uitvoering van de proeven,
- d) regels voor de eliminatie van mogelijke fouten,
- e) kosteloosheid voor de eigenaar/bezitter van het voertuig.

Amendement 15

Artikel 3 quater (nieuw)

Artikel 3 quater

1. Met ingang van 1 januari 2004, wat motorfietsen en driewielige motorvoertuigen met een cilinderinhoud van meer dan 150 cc betreft,

- a) verlenen de lidstaten en de EG-typegoedkeuring niet meer en
- b) weigeren zij de nationale goedkeuring

Woensdag, 12 december 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAADAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

om redenen die verband houden met de uitstoot van kool-dioxide en het brandstofverbruik, indien de emissie- en verbruikswaarden niet overeenkomstig Richtlijn 80/1268/EEG van de Raad ⁽¹⁾, als gewijzigd bij Richtlijn 93/116/EG van de Commissie ⁽²⁾, bepaald zijn.

2. Met ingang van 1 januari 2005

- a) *beschouwen de lidstaten certificaten van overeenstemming waarvan nieuwe motorfietsen met een cilinderinhoud van meer dan 150 cc overeenkomstig Richtlijn 92/61/EEG vergezeld gaan, als niet langer geldig, en*
- b) *verbieden zij de registratie, de verkoop en het in het verkeer brengen van nieuwe voertuigen die niet van een certificaat van overeenstemming overeenkomstig Richtlijn 92/61/EEG vergezeld gaan,*

om redenen die met de uitstoot van kooldioxide en het brandstofverbruik verband houden indien de uitstoot- en verbruikswaarden niet overeenkomstig Richtlijn 80/1268/EEG, als gewijzigd bij Richtlijn 93/116/EG, bepaald zijn.

⁽¹⁾ PB L 375 van 31.12.1980, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 329 van 30.12.1993, blz. 39.

Amendement 16

Artikel 4, lid 1, alinea 1, inleidende zin

1. De Commissie zal een verdere **aanscherping** van de uitstootnormen voor onder deze richtlijn vallende voertuigen overwegen en zal daarbij rekening houden met:

1. De Commissie overweegt een verdere **ontwikkeling** van de uitstootnormen voor onder deze richtlijn vallende voertuigen en houdt daarbij rekening met:

Amendement 17

Artikel 4, lid 2

2. De Commissie dient uiterlijk 31 december 2002 bij het Comité voor de aanpassing aan de technische vooruitgang een voorstel in voor een testmethode om deeltjesemissies **van motoren met compressieontsteking en van tweetaktmotoren met elektrische ontsteking** te meten, die vanaf 1 januari 2004 wordt gebruikt voor nieuwe typegoedkeuringen.

2. De Commissie dient uiterlijk 31 december 2002 bij het Comité voor de aanpassing aan de technische vooruitgang een voorstel in voor een testmethode om deeltjesemissies te meten **overeenkomstig lid 1, onder e)**, die vanaf 1 januari 2004 wordt gebruikt voor nieuwe typegoedkeuringen.

Woensdag, 12 december 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAADAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 18

Artikel 4, lid 3, letter a)

- | | |
|---|---|
| <p>a) <i>een nieuwe speciale proefcyclus die wordt gebruikt voor de meting van de uitstoot bij de proef van type I, alsmede verplichte grenswaarden voor motorfietsen, met inbegrip van deeltjesemissies van motoren met compressieontsteking en van tweetaktmotoren met elektrische ontsteking, die gelden vanaf 2006;</i></p> | <p>a) <i>bindende emissiegrenswaarden voor drie- en vierwielige voertuigen voor fase B vanaf 2006, alsmede voor deeltjesemissies, in overeenstemming met lid 1, onder e);</i></p> |
|---|---|

Amendement 19

Artikel 4, lid 3, letter b)

- | | |
|--|---|
| <p>b) de verplichting om specifieke CO₂-emissies te meten ten behoeve van de typegoedkeuring;</p> | <p>b) de verplichting om specifieke CO₂-emissies te meten ten behoeve van de typegoedkeuring overeenkomstig artikel 3 quater; bovendien dient de Commissie voorstellen in voor de integratie van twee- en driewielige motorvoertuigen in de communautaire strategie ter vermindering van de door het verkeer veroorzaakte CO₂-uitstoot (Overeenkomst ter vermindering van de gemiddelde CO₂-uitstoot, etikettering, fiscale stimulansen).</p> |
|--|---|

Amendement 20

Artikel 4, lid 3, letter c)

- | | |
|--|---|
| <p>c) bepalingen betreffende duurzaamheidseisen;</p> | <p>c) bepalingen betreffende duurzaamheidseisen vanaf 1 januari 2004 overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 bis;</p> |
|--|---|

Amendement 21

Artikel 4, lid 3, letter c) bis (nieuw)

- c bis) voorschriften voor de invoering van een controle op de conformiteit van in gebruik zijnde voertuigen (controle op de weg) bij de typegoedkeuringsprocedure voor twee- en driewielige motorvoertuigen met ingang van 1 januari 2006 overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 ter en naar analogie van de bepalingen van Richtlijn 98/69/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 1998 met betrekking tot maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen, en tot wijziging van Richtlijn 70/220/EEG van de Raad (1);**

(1) PB L 350 van 28.12.1998, blz. 1.

Amendement 22

Artikel 4, lid 3, letter d)

- | | |
|---|---|
| <p>d) een nieuwe reeks grenswaarden (fase III) voor bromfietsen, met inbegrip van deeltjesemissies van tweetaktmotoren met elektrische ontsteking, die gelden van 2006. De bepalingen betreffende duurzaamheidseisen en de verplichting om specifieke CO₂-emissies te meten ten behoeve van de typegoedkeuring, gelden ook voor motorfietsen.</p> | <p>d) een nieuwe reeks grenswaarden (fase III) voor bromfietsen, met inbegrip van deeltjesemissies overeenkomstig lid 1, onder e), die gelden van 2006. De bepalingen betreffende duurzaamheidseisen en de verplichting om specifieke CO₂-emissies te meten ten behoeve van de typegoedkeuring, gelden ook voor motorfietsen.</p> |
|---|---|

Woensdag, 12 december 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAADAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 23

Artikel 4, lid 4

4. De Commissie dient bij het Europees Parlement en de Raad **voorstellen** in **waarin onder meer zijn opgenomen, bepalingen over overeenstemming van in gebruik zijnde voertuigen en**, indien van toepassing, controle en onderhoud, OBD en beperking van de verdampingsemisatie.

4. De Commissie dient bij het Europees Parlement en de Raad indien van toepassing, **voorstellen** in **inzake** controle en onderhoud, OBD en beperking van de verdampingsemisatie.

Bovendien waarborgt de Commissie dat uitsluitend vervangende en aanvullende onderdelen voor uitlaatsystemen op de markt komen die aan de vereisten van Richtlijn 97/24/EG en deze richtlijn voldoen. De verlening van een typegoedkeuring moet afdoende controleerbaar zijn en de data van de verleende typegoedkeuring moeten in een Europese databank snel, efficiënt en transparant oproepbaar en controleerbaar zijn.

Amendement 24

BIJLAGE, PUNT 1, LETTER c)

Hoofdstuk 5, Bijlage II, punt 2.2.1.1.5 (Richtlijn 97/24/EG)

2.2.1.1.5. Met inachtneming van het bepaalde in punt 2.2.1.1.6 moet de proef driemaal worden herhaald. De resulterende massa van de bij elke proef gemeten gasvormige uitstoot dient lager te zijn dan de in de onderstaande tabel gegeven grenswaarde (rij A):

2.2.1.1.5. Met inachtneming van het bepaalde in punt 2.2.1.1.6 moet de proef driemaal worden herhaald. De resulterende massa van de bij elke proef gemeten gasvormige uitstoot dient lager te zijn dan de in de onderstaande tabel gegeven grenswaarde (rij A **voor 2003 en rij B voor 2006**):

Gemeenschappelijk standpunt van de Raad

	Categorie	Massa koolmonoxide (CO)	Massa koolwaterstoffen (HC)	Massa stikstofoxiden (NO _x)
		L ₁ (g/km)	L ₂ (g/km)	L ₃ (g/km)
Grenswaarden voor motorfietsen (op 2 wielen) ten behoeve van de typegoedkeuring en de overeenstemming van de productie				
A (2003)	I (<150cc)	5,5	1,2	0,3
	II (≥150cc)	5,5	1,0	0,3
B (*)	I (<150cc) (stadscyclus, koud) (1)	2,0	0,8	0,15
	II (≥150cc) (testcyclus omschreven in 98/69/EG) (2)	2,0	0,3	0,15
Grenswaarden voor drie- en vierwielers ten behoeve van de typegoedkeuring en de overeenstemming van de productie (elektrische ontsteking)				
A (2003)	Alle types	7,0	1,5	0,4
Grenswaarden voor drie- en vierwielers ten behoeve van de typegoedkeuring en de overeenstemming van de productie (compressieontsteking)				
A (2003)	Alle types	2,0	1,0	0,65

(*) De waarden in rij B zijn facultatief en houden verband met de doeleinden van artikel 3 van Richtlijn 2001/.../EG.

(1) Testcyclus: testcyclus a. Is bedoeld in de onderhavige richtlijn, zonder opwarmen, starttemperatuur 20-30° C (gelijk aan die van Richtlijn 98/69/EG).

(2) Testprocedure type 1 zoals bepaald in Richtlijn 98/69/EG.

Woensdag, 12 december 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAADAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement van het Parlement

	Categorie	Massa koolmonoxide (CO)	Massa koolwaterstoffen (HC)	Massa stikstofoxiden (NO _x)
		L ₁ (g/km)	L ₂ (g/km)	L ₃ (g/km)
Grenswaarden voor motorfietsen (op 2 wielen) ten behoeve van de typegoedkeuring en de overeenstemming van de productie				
A (2003)	I (<150cc)	5,5	1,2	0,3
	II (≥150cc)	5,5	1,0	0,3
B (2006)	I (<150cc) (stadscyclus koud) ⁽¹⁾	2,0	0,8	0,15
	II (≥150cc) (Stadscyclus + EUDC koud) ⁽²⁾	2,0	0,3	0,15
Grenswaarden voor drie- en vierwielers ten behoeve van de typegoedkeuring en de overeenstemming van de productie (elektrische ontsteking)				
A (2003)	Alle types	7,0	1,5	0,4
Grenswaarden voor drie- en vierwielers ten behoeve van de typegoedkeuring en de overeenstemming van de productie (compressieontsteking)				
A (2003)	Alle types	2,0	1,0	0,65

⁽¹⁾ Testcyclus: ECE R40-cyclus met emissiemeting voor alle 6 modi (proef start bij T=0)⁽²⁾ Testcyclus: ECE R40+buitenstedelijke cyclus (emissiemeting voor alle modi – proef start bij T=0), met de als maximumsnelheid: 120 km/u.

Amendement 27

BIJLAGE, PUNT 1, LETTER c)

Hoofdstuk 5, Bijlage II, punt 2.2.1.1.5.1 bis (nieuw) (Richtlijn 97/24/EG)

2.2.1.1.5.1 bis. Voor de toetsing van de grenswaarden in rij B voor 2006 wordt voor motorfietsen met een geoorloofde maximumsnelheid van 110 km/u de maximumsnelheid bij de buitenstedelijke cyclus beperkt tot 90 km/u.

Amendement 25

BIJLAGE, PUNT 1, LETTER k)

Hoofdstuk 5, Bijlage II, aanhangsel 1, punt 6.1.3 bis (nieuw) (Richtlijn 97/24/EG)

6.1.3 bis. Voor de toetsing van de grenswaarden in rijen B I (tabel 2.2.1.1.5.) geldt het volgende:

voor het begin van de test wordt op de motorfiets of driewielig voertuig een luchtstroom met een veranderlijke snelheid gericht. Het koelsysteem moet een mechanisme bevatten dat door de snelheid van de rollenbank zodanig wordt geregeld dat in het gebied 10 km/u tot 50 km/u de lineaire snelheid van de vrijkomende lucht met een tolerantie van 10 % gelijk is aan de relatieve snelheid van de rol. Bij een rolsnelheid van minder dan 10 km/u mag de windsnelheid nul zijn. De uitstroomopening van het koelsysteem moet de volgende kenmerken hebben:

- i) oppervlakte van ten minste 0,4 m²;
- ii) hoogte van de onderrand boven de grond tussen 0,15 en 0,20 m;
- iii) afstand van het voorste uiteinde van de motorfiets of de driewieler tussen 0,3 en 0,45 m.

Woensdag, 12 december 2001

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT
VAN DE RAADAMENDEMENTEN
VAN HET PARLEMENT

Amendement 26

BIJLAGE, PUNT 1, LETTER m)

Hoofdstuk 5, Bijlage II, aanhangsel 1, punt 7.2.1 bis (nieuw) (Richtlijn 97/24/EG)

7.2.1 bis. Voor de toetsing van de grenswaarden in rijen B I (tabel 2.2.1.1.5) geldt het volgende:**met het starten van de motor worden de in paragraaf 7.2.2. t/m 7.2.5. vermelde handelingen simultaan uitgevoerd.****16. Vaststelling van de betalingen van de lidstaten aan de eigen middelen uit de BTW *** II**

A5-0431/2001

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement betreffende het gemeenschappelijk standpunt, door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2223/96 van de Raad, wat het gebruik van het ESR 1995 bij de vaststelling van de betalingen van de lidstaten aan de eigen middelen uit de BTW betreft (8793/1/2001 – C5-0385/2001 – 2000/0241(COD))

(Medebeslissingsprocedure: tweede lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het gemeenschappelijk standpunt van de Raad (8793/1/2001- C5-0385/2001)⁽¹⁾,
 - gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt⁽²⁾ inzake het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2000) 583)⁽³⁾,
 - gelet op artikel 251, lid 2, van het EG-Verdrag,
 - gelet op artikel 78 van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling voor de tweede lezing van de Begrotingscommissie (A5-0431/2001),
1. hecht zijn goedkeuring aan het gemeenschappelijk standpunt;
 2. constateert dat het besluit is vastgesteld overeenkomstig het gemeenschappelijk standpunt;
 3. neemt kennis van de toezegging van de Commissie om het Europees Parlement jaarlijks vroegtijdig een werkdocument voor te leggen betreffende de stand van zaken met betrekking tot de inzameling van de eigen middelen, het verwachte niveau van de eigen middelen voor het komende begrotingsjaar en specifieke problemen in verband met het stelsel van eigen middelen;
 4. verzoekt zijn Voorzitter het besluit samen met de voorzitter van de Raad overeenkomstig artikel 254, lid 1, van het EG-Verdrag te ondertekenen;
 5. verzoekt zijn secretaris-generaal in het kader van zijn bevoegdheden het besluit te ondertekenen en samen met de secretaris-generaal van de Raad zorg te dragen voor publicatie ervan in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen;
 6. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

⁽¹⁾ PB C 307 van 31.10.2001, blz. 1.⁽²⁾ Punt 5 van de aangenomen teksten van 3.4.2001.⁽³⁾ PB C 29 E van 30.1.2001, blz. 266.